31995D0173

23.5.1995 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* L 116/41

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 7. marca 1995
o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Peruja

(Besedilo velja za EGP)

(95/173/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje v promet ribiških proizvodov ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, in zlasti člena 11 Direktive,

ker je skupina izvedencev Komisije opravila v Peruju inšpekcijski obisk, da bi preverila pogoje, pod katerimi se ribiški proizvodi proizvajajo, shranjujejo in odpremljajo v Skupnost;

ker se lahko predpisi perujske zakonodaje o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov štejejo za enakovredne tistim, določenim v Direktivi 91/493/EGS;

ker lahko *Ministerio de Salud, Dirección General de Salud Ambiental* („Digesa“) v Peruju učinkovito preverja izvajanje veljavnih zakonov;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala po členu 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS zajemati tudi določitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti sestavljeno, in položaj osebe, pooblaščene za njegovo podpisovanje;

ker je treba skladno s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranjih ribiških proizvodov pritrditi oznako, ki navaja ime tretje države in številko odobritve obrata porekla;

ker se mora skladno s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov; ker mora biti ta seznam sestavljen na podlagi sporočila Digese Komisiji; ker mora zato Digesa zagotoviti skladnost z določbami, ki jih v ta namen vsebuje člen 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je Digesa dala uradna zagotovila o skladnosti s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in o izpolnjevanju zahtev, ki so enakovredne zahtevam, določenim z navedeno direktivo za potrditev obratov;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ministerio de Salud, Dirección General de Salud Ambiental (Digesa) je organ, ki je v Peruju pristojen za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških in ribogojnih proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

([1]) UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Peruja, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. Vsako pošiljko mora spremljati izvirno oštevilčeno zdravstveno spričevalo, ki je ustrezno izpolnjeno, podpisano, ima datum in obsega en list, v skladu z vzorcem v Prilogi A.
2. Proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov, ki so našteti v Prilogi B.
3. Razen v primeru zamrznjenih nepakiranih ribiških proizvodov, ki so namenjeni pridelavi konzervirane hrane, morajo imeti vsa pakiranja navedeno besedo „PERU“ in številko dovoljenja obrata porekla z neizbrisnimi črkami.

Člen 3

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti sestavljena v najmanj enem uradnem jeziku države članice, v kateri se opravljajo pregledi.

2. Spričevala morajo vsebovati ime, položaj in podpis predstavnika Digese in njen uradni žig v barvi, ki se razlikuje od barve drugih zaznamkov.

Člen 4

Ta odločba se uporablja od 1. februarja 1995.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 7. decembra, 1995

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Peruja, ki so namenjeni izvozu v Evropsko skupnost

Referenčna št.: .....

Država odpreme: PERU

Pristojni organ: *Ministerio de Salud*
Dirección General de Salud Ambiental (Digesa)

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

Opis ribiških — ribogojnih proizvodov (1):

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in vrsta obdelave (2): .....

Številčna oznaka (če je na voljo): .....

Vrsta embalaže: .....

Število zavojev: .....

Neto teža: .....

Zahtevana temperatura skladiščenja in prevoza: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), ki mu(jim) je Digesa izdala dovoljenje za izvoz v ES:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Namembni kraj**

Proizvodi se odpremijo
iz: .....
(kraj odpreme)

v: .....
(namembni kraj in država)

z naslednjim prevoznim sredstvom: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

.....

Ime prejemnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

.....

(1) Neustrezno prečrtajte.

(2) Živ, ohlajen, zamrznjen, soljen, dimljen, konzerviran itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

Uradni inšpektor za zgoraj navedene ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva potrjuje, da:

1. so bili ulovljeni in obdelani na plovilih v skladu z zdravstvenimi predpisi, ki so določeni z Direktivo 92/48/EGS;
2. so bili iztovorjeni, obdelani in po potrebi pakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odtaljeni in skladiščeni na higienski način v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
4. se pakirajo, označujejo, skladiščijo in prevažajo v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
5. ne izvirajo iz toksičnih vrst ali iz vrst, ki vsebujejo biotoksine:
6. so zadovoljivo opravili organoleptične, parazitološke, kemijske in mikrobiološke preglede, ki so predpisani za nekatere kategorije ribiških proizvodov z Direktivo 91/493/EGS in njenimi izvedbenimi sklepi.
7. poleg tega, kjer so ribiški proizvodi zamrznjene ali predelane školjke: da so bile školjke pridobljene na odobrenih proizvodnih območjih, kakor določa Priloga B k Odločbi 95/174/ES z dne 7. marca 1995 o posebnih pogojih za uvoz živih školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev, ki niso s poreklom iz Peruja.

Podpisani uradni inšpektor potrjuje, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Priloge k Odločbi 95/174/ES.

V ....., dne .....
(kraj), (datum)

Uradni žig [1]

.....
Podpis uradnega inšpektorja [1]

.....
(Ime z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisnika) [1]

[1] Barvi žiga in podpisa se morata razlikovati od barve drugih podatkov v spričevalu.

PRILOGA B

SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV IN PREDELOVALNIH PLOVIL

I. Obrati

Št. odobritve	Obrat	Naslov	Odobritev velja do
PR-0449–001–3	PRODUCTOS MARINOS REFRIGERADOS SA	TUMBES	30. 6. 1996
PC-1816–002–3	PERUANA DE CONGELADOS SA	CALLAO	30. 6. 1996
RI-4018–003–3	REFRIGERADOS YNY SA	TUMBES	30. 6. 1996
CX-3531–004–3	COMERCIAL EXPORTADORA SA COEX	TUMBES	30. 6. 1996
FR-2560–005–3	FRIGORÍFICO RANSA SA FRIORANSA	CALLAO	30. 6. 1996
RT-3340–006–3	REFRIGERADOS TUMBES SA	TUMBES	30. 6. 1996
PO-3609–007–3	PRISCO SA	PISCO	30. 6. 1996
PA-1795–008–3	PISCIFACTORIA DE LOS ANDES SA	JUNIN	30. 6. 1996
PM-3012–009–3	PESQUERA MALLA SA	PISCO	30. 6. 1996
AP-1951–001–1	AGROPESCA SA	PAITA	30. 6. 1996
DM-1522–002–1	DEL MAR SA	PAITA	30. 6. 1996
UI-3910–003–1	UNICSA	PAITA	30. 6. 1996
IS-0759–004–1	INDUSTRIAS SAN MIGUEL SA	PAITA	30. 6. 1996
IB-3599–005–1	IBC CORP. DE NEGOCIOS SA	PAITA	30. 6. 1996
MX-0938–006–1	MAREX SA	PAITA	30. 6. 1996
AE-1162–007–1	ARIES EXPORT SRL	PAITA	30. 6. 1996
DX-0134–008–1	DEXIM SRL	PAITA	30. 6. 1996
AG-1236–009–1	ARCOPA SA	PAITA	30. 6. 1996
MP-0889–010–1	MAR & PESCA EIRL	PAITA	30. 6. 1996
PC-0048–011–1	PESCONSA SA	PAITA	30. 6. 1996
TL-38–2220–012–1	TUNA LATÍN SA	PAITA	30. 6. 1996
DH-3087–013–1	DELPHOS SA	PAITA	30. 6. 1996
CP-4028–014–1	CONSORCIO PACÍFICO SUR SRL	PAITA	30. 6. 1996
PP-3614–015–1	PROPES EIRL	PAITA	30. 6. 1996
CV-0716–016–1	CONSORCIO VICTORIA SA	PAITA	30. 6. 1996
TF-1493–017–1	TAYTA FISHING SRL PRODUCTOS MARINOS DEL PACÍFICO	PAITA	30. 6. 1996
PM-3496–003–2	SUR SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
PA-2447–001–2	PESQUERA ANDREA SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
IC-0307–001–2	CONSORCIO PESQUERO CAROLINA SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
FG-1888–005–2	FRIGOMAR SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
AL-2135–006–2	ALIMENTOS AMERICANOS SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
PP-1928–004–2	PRODUCTOS PESQUEROS PERUANOS SA (PRODUPESA)	CHIMBOTE	30. 6. 1996
UF-0506–007–2	UNION FISHING SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
CE-3160–008–2	ENVASADORA CHIMBOTE EXPORT	CHIMBOTE	30. 6. 1996
CP-1002–010–2	CÍA PESQUERA ESTRELLA DEL PERÚ SA	CHIMBOTE	30. 6. 1996
CP-1767–009–2	CORPORACIÓN DE PESCA SA	CHICLAYO	30. 6. 1996
IA-0619–010–3	ITALIA ABRUZZO SRL	CHINCHA	30. 6. 1996
PS-1718–019–1	PACIFIC SEAFOODS SA	PAITA	30. 6. 1996
OR-1676–018–1	OCEAN REEF SEAFOOD SA	PIURA	30. 6. 1996
PR-0781–011–2	EMPRESA PESQUERA EL ROCÍO SA	TRUJILLO	30. 6. 1996
MS-0922–020–1	MAI SHI SRL	PAITA	30. 6. 1996
SN-3324–021–1	EMPRESA DE SERVICIOS Y REPRESENTACIONES PESQUERAS „NAUTILUS“ SRL (SERPESNA)	PAITA	30. 6. 1996
MN-1592–011–3	PROCESADORA DE PRODUCTOS MARINOS DEL NORTE SA (PROMANORSA)	ZORRITOS	30. 6. 1996
ME-0392–012–3	MARIEXPORT SA	PUCUSANA	30. 6. 1996

II. Predelovalna plovila

Št. odobritve	Ime	Ime in naslov lastnika	Odobritev velja do
AI-1236–023–1	BAF ISABEL PAITA	ARCOPA SA	30. 6. 1996
AM-1236–022–1	BAF ANA MARÍA PAITA	ARCOPA SA	30. 6. 1996
TL-38–2220–012–1	ZENKO MARU PAITA	TUNA LATÍN SA	30. 6. 1996